



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/258/Add.1
4 April 1995

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Восьмые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 1994 году

Добавление

САЛЬВАДОР*

[20 декабря 1994 года]

* Настоящий документ содержит третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады, подлежавшие представлению соответственно 30 декабря 1984, 1986, 1988, 1990, 1992 и 1994 годов. Первоначальный и второй периодический доклады Сальвадора, а также краткий отчет о его рассмотрении Комитетом см. в документах CERD/C/86/Add.3 и CERD/C/SR.659.

Информация, представленная Сальвадором в соответствии с объединенными руководящими принципами подготовки начальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.34.

Введение

1. Правительство Сальвадора представляет свой восьмой доклад о применении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в соответствии с положениями ее статьи 9.
2. Правительство хотело бы четко и ясно заявить, что в стране нет никаких групп населения, которым были бы присущи какие бы то ни было отличающиеся расовые признаки. Вследствие этого какая-либо дискриминация по этому основанию в Сальвадоре отсутствует. Более того, гражданам других стран предоставлены все гражданские, экономические, социальные и культурные права, хотя, разумеется, установлены ограничения на осуществление и использование ими политических прав.
3. Мы считаем необходимым подробно обосновать вышесказанное, ибо исходной посылкой упомянутой Конвенции является существование различных этнических групп и следовательно возможность дискриминации по этому признаку.
4. Таким образом, правительство Сальвадора представляет свой доклад с целью выполнения своего обязательства как участника Конвенции, руководствуясь прежде всего основополагающими принципами своего конституционного строя о недопущении дискриминации и принципами внутренней и внешней политики правительства, поскольку, как хорошо известно, государство и его институты обязаны пресекать такого рода акты, если они имеют место и способны вызвать дестабилизацию и социальную напряженность, грозя подрывом перспектив достижения и поддержания социального мира и гармонии.
5. Пользуясь случаем, Сальвадор подтверждает свою твердую решимость крепить и развивать конструктивный диалог с международными организациями, наблюдающими за выполнением сторонами международных договоров о правах человека своих договорных обязательств.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

6. Ниже приводятся некоторые статистические данные о Республике Сальвадор:

Территория:	21 041 км ²
Общая численность населения:	5 047 896 человек
Плотность населения (по статистическим данным за 1985 год):	239 человек на км ²
Городское население:	2 105 638 человек
в том числе	
Мужчины:	1 002 951 человек
Женщины:	1 102 687 человек
Сельское население:	3 232 258 человек
в том числе	
Мужчины:	1 630 132 человека
Женщины:	1 602 126 человек
Численность детского населения:	1 943 525 человек
Численность взрослого населения:	596 330 человек
Ожидаемая продолжительность жизни, 1985-1990 годы	
Всего	60,15 лет
Мужчины:	58,00 лет
Женщины:	66,50 лет

Государственный язык Сальвадора – испанский.

7. Сальвадор находится на юго-западе Центральноамериканского перешейка и омывается Тихим океаном. Сальвадор – единственная страна региона, не имеющая выхода к Карибскому морю.

8. Сальвадор находится в тропическом поясе к северу от экватора между 13° 09' и 14° 27' северной широты и 87° 41' и 90° 08' западной долготы.

9. Территория Республики, над которой Сальвадор осуществляет юрисдикцию и суверенитет, не может быть сокращена и, помимо континентальной части, включает в себя:

a) островные территории, включающие в себя острова и атоллы, перечисленные в постановлении Центральноамериканского суда от 9 марта 1917 года, также принадлежащие Сальвадору в соответствии с другими источниками международного права, а также другие острова и атоллы, которые принадлежат ему в соответствии с международным правом;

b) территориальные и общие воды залива Фонсека, который является исторической бухтой и имеет черты закрытого моря, режим которого определяется международным правом и указанным выше постановлением;

c) воздушное пространство, недра и соответствующий континентальный и островной шельф; кроме того, в соответствии с положениями международного права Сальвадор осуществляет суверенитет и юрисдикцию над морским пространством, недрами и морским дном в пределах 200 морских миль, считая от линии наибольшего отлива.

10. Территория страны имеет следующие границы:

a) на северо-востоке – граница с Республикой Гватемала, установленная в соответствии с Договором о границах, заключенным 9 апреля 1938 года в г. Гватемала;

b) на севере и северо-востоке – граница с Республикой Гондурас, установленная Общим договором о мире, подписанным 30 октября 1980 года в Лиме, Перу. На участках границы, где делимитация еще не проведена, граница определяется в соответствии с этим же договором или, в зависимости от случая, с использованием любых способов мирного урегулирования международных споров. В этой связи 11 сентября 1992 года Международный Суд принял решение, которое будет полностью выполнено Сальвадором, уважающим свои международные обязательства и обязательства по международному праву;

c) на востоке – граница с Республикой Гондурас и Республикой Никарагуа (граница по заливу Фонсека);

d) на юге – морская граница вдоль Тихоокеанского побережья.

История

11. Как показывают археологические раскопки поселений майя на западе страны, история Сальвадора восходит к доколумбовой эпохе, периоду примерно 500 лет до н.э. Первыми на территории страны обосновались покоманы, ленка и чорти. Вслед за ними примерно в середине XI века в западной и центральной части Сальвадора расселились племена улуа и пипиль.

12. 31 мая 1522 года на острове Меангера в заливе Фонсека высадился отряд испанцев под началом старшего лоцмана Андреса Ниньо, что стало первым посещением территорий Сальвадора испанцами.

13. В июне 1524 года отряд конкистадоров, во главе которого стоял капитан Педро де Альварадо, напал на государство индейцев пипиль Кускатлан, название которого означает в переводе "земля богатств". После 17 дней жестоких боев, в которых погибло много индейцев, в том числе царь Кускатлана Атлакатель, Педро де Альварадо, который был ранен в левое бедро, потерпел поражение и отошел в Гватемалу, после чего войну с индейцами продолжил его брат Гонсало, а затем его двоюродный брат Диего де Альварадо, который в апреле 1528 года основал в местечке Ла-Бермуда поселение Сан-Сальвадор. В 1540 году Сан-Сальвадор был перенесен в нынешнее место, а в 1546 году испанскими императорами Карлом V и Филиппом II ему был присвоен титул города.

14. В последующие годы страна находилась под испанским господством, но в конце первого десятилетия XIX века во всех испанских колониях в Центральной Америке стало нарастать стремление к самостоятельности и независимости.

15. Первым с призывом к борьбе за независимость выступил 5 ноября 1811 года в Сан-Сальвадоре священник Хосе Матиас Дельгадо. После продолжительной борьбы 15 сентября 1821 года во Дворце капитанов в городе Гватемала был подписан акт о независимости Центральной Америки.

16. Однако в том же году, когда была провозглашена независимость центральноамериканских провинций, правительство, находившееся в городе Гватемала, пошло на их присоединение к Мексике. Сальвадор, вновь под руководством отца Дельгадо, боролся против присоединения к Мексике вплоть до 1823 года, когда после крушения мексиканской империи пять центральноамериканских провинций отделились от Мексики. Эти провинции создали Федеративную республику Центральной Америки, однако через некоторое время федерация распалась, и Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Коста-Рика и Сальвадор объявили себя независимыми республиками. Тем не менее идея воссоздания федерации всегда была жива, а в последние годы предпринимаются усилия по достижению этой цели.

17. 12 июня 1824 года в Сальвадоре была провозглашена своя конституция, ставшая первой конституцией независимого государства Центральной Америки.

18. На протяжении всего XIX века история Сальвадора была насыщена борьбой за власть между партиями консерваторов и либералов, сопровождавшейся политическими интригами и военными переворотами, что часто вело к обострению конфликтов в соседних государствах. В XX веке сальвадорскому государству в целом удавалось поддерживать в стране мир и порядок. Так, в первые 25 лет этого столетия Сальвадор достиг высокого уровня экономического развития и заметного прогресса в области транспорта и связи. Однако вскоре внутривластная обстановка вновь осложнилась, все обостряясь на протяжении нескольких лет. В 1931 году в результате переворота во главе государства был поставлен генерал Максимилиано Эрнандес Мартинес, оставшийся на посту президента до 1944 года, когда он был смещен.

19. В 1948 году было свергнуто пришедшее ранее к власти правительство Сальвадора Кастаньеды Кастро. В 1950 году главой государства стал полковник Оскар Осорио, которого в 1956 году сменил полковник Хосе Мария Лемус. В конце 1960 года Лемус был смещен, и к власти пришло правительство левой ориентации, которое было свергнуто в январе 1961 года, когда власть в стране перешла к военно-гражданской директории более умеренной ориентации. В 1962 году была провозглашена новая конституция, а президентом страны стал подполковник Хулио А. Ривера, оставшийся на этом посту до 1967 года. В 1967-1972 годах главой государства являлся генерал Фидель Санчес Эрнандес. В 1972 году пост президента занял полковник Артуро Армандо Молина. В 1977 году президентом был избран генерал Карлос У. Ромеро, который был отстранен от власти в результате государственного переворота 15 октября 1979 года, после чего была сформирована военно-гражданская хунта, реорганизованная в 1980 году. В 1982 году были проведены выборы в Конституционное собрание, принявшее и обнародовавшее Конституцию Республики 1983 года, являющуюся по настоящее время высшим законом страны. В 1982 году было сформировано правительство национального единства, которое возглавил д-р Альваро Маганья, передавший в июне 1984 года власть в стране Хосе Наполеону Дуарте, оставшемуся на посту президента до мая 1989 года, когда его сменил Альфредо Феликс Кристини Буркард, который в июне 1994 года передал власть нынешнему президенту Республики д-ру Армандо Кальдерону Солю.

Экономика

20. Основа экономики страны – сельское хозяйство. Кофе является главной статьёй сальвадорского экспорта. Кроме того, страна производит хлопок, сахарный тростник, зерно, овощи, фрукты и специи. Кроме того, в стране производится "сальвадорский бальзам" (смола бальзамовых деревьев) – ценное сырье для фармацевтической и парфюмерной промышленности.

21. В Сальвадоре имеется ряд текстильных, кожевенных, фармацевтических, машиностроительных и электротехнических предприятий и предприятий по производству строительных материалов, металлической мебели и многих других видов продукции.

Технологическое развитие

22. Электроэнергетика страны базируется на использовании природных ресурсов. Национальная электроэнергетическая компания располагает четырьмя гидроэлектростанциями и одной геотермальной электростанцией.

23. Первая в стране станция для электрического освещения была введена в строй в Сан-Сальвадоре 17 ноября 1890 года. На ней была установлена динамо-машина мощностью 62 Квт, приводившаяся в движение двигателем внутреннего сгорания.

24. В области связи в Сальвадоре находят применение передовые технические средства, включая микроволновые, цифровые и спутниковые системы. Кроме того, действуют системы телефонно-телеграфной, телексной и факсимильной связи, передачи и обработки данных и спутникового телевидения. С любого телефона можно связаться с любой другой страной мира.

25. Первая в Сальвадоре телеграфная станция вступила в строй в Сан-Сальвадоре 27 апреля 1870 года.

II. ОСНОВЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО УСТРОЙСТВА

A. Политическая система

26. Государственное устройство Сальвадора определяется Конституцией Республики, вступившей в силу 20 декабря 1983 года, которая была принята Конституционным собранием, избранным всенародным голосованием в 1982 году, и дополненной поправками в 1991 и 1992 годах.

27. После провозглашения ныне действующей Конституции в сальвадорском обществе произошли существенные изменения, когда высшей целью государства стала забота о благе человеческой личности. Так, в отличие от прошлых конституций, прежде всего конституций 1950 и 1962 годов, ныне действующий основной закон закрепляет и провозглашает в качестве высшего принципа уважение достоинства человеческой личности и соответствующие гарантии неотъемлемо присущих человеку прав, что обусловлено особой важностью достижения основополагающих целей общества для системы государственной власти.

28. О характере происшедших изменений позволяет судить даже беглое сопоставление. В конституциях 1950 и 1962 годов сначала устанавливались нормы, касающиеся государства и формы правления, гражданства, избирательной системы и политических прав, за которыми следовали разделы о государственной власти и ее органах и об экономическом строе и уже за ними – положения о правах личности и их гарантиях, семье, труде и социальном обеспечении, культуре, здравоохранении и социальном вспомоществовании. В отличие от этого Конституция 1983 года построена на признании ценности человеческой личности как мировоззренческого и политического принципа, исходя из которого устанавливаются цели

деятельности государства. Так, статья 1 Конституции провозглашает, что "Сальвадор признает человеческую личность в качестве источника и цели деятельности государства, которое строится в интересах достижения справедливости, защиты закона и общего блага. Ввиду этого обязанностью государства является обеспечивать населению Республики свободу, здоровье, культуру, экономическое благосостояние и социальную справедливость".

29. Эта концепция ценности человеческой личности, которая также отражена в преамбуле Конституции, является ключевым элементом правильного толкования любого положения основного закона, а также наполняет содержанием программы в политической, экономической, социальной и культурной областях, которые надлежит осуществлять различным органам государственной власти.

30. Такое различие между ныне действующей Конституцией и прежними основными законами свидетельствует о намерении законодателя обеспечить неукоснительное уважение государством человеческой личности в условиях реальной жизни людей и соблюдение необходимых гарантий основных прав человека, поскольку человек и человеческая жизнь являются высшей ценностью, определяющей подчиненный характер всего остального. Государство должно служить интересам развития человека, в силу чего недопустимы любые попытки попрания присущих ему достоинства и прав, равно как и угнетение и рабство в какой бы то ни было форме.

31. В ноябре 1991 года и в январе 1992 года нынешнее Законодательное собрание утвердило поправки к ныне действующей Конституции, которыми она была дополнена в соответствии с уже принятым законодательством. Положительное значение этих поправок обусловлено двумя обстоятельствами: по-первых, они были приняты в соответствии с конституционной процедурой, предусмотренной в самом основном законе в его статье 248, и, во-вторых, эти поправки, которые касаются прав человека, избирательной системы, судебной системы и вооруженных сил, преследуют цель установления мира или создания условий для этого, а также укрепления демократии в стране и, кроме того, стали результатом общенационального консенсуса. Ниже представлена подробная информация об указанных выше поправках.

Государственное устройство

32. Сальвадор является суверенным государством. Суверенитет принадлежит народу, который осуществляет его в установленном порядке в пределах, установленных Конституцией Республики. Он имеет унитарную форму государственного устройства. По форме правления сальвадорское государство является республиканским, демократическим и представительным.

33. Политическая система является плюралистской и образуется политическими партиями, которые являются единственным средством обеспечения представительства народа при осуществлении государственной власти. Ее нормы, организация и порядок деятельности подчинены принципам представительной демократии. Существование лишь одной

официальной партии несовместимо с демократической системой и с формой правления, установленной в Конституции.

34. Государственная власть исходит от народа. Она осуществляется органами государственной власти, действующими независимо в пределах своих полномочий, установленных Конституцией и законодательством. Органы государственной власти не могут делегировать свои полномочия, но сотрудничают между собой при выполнении своих государственных функций. Государственная власть делится на законодательную, исполнительную и судебную власти.

35. Должностные лица государства являются представителями народа и не имеют иных полномочий, чем те, которые прямо определены законом.

36. Что касается административного устройства государства, то территория республики делится на департаменты, число и границы которых устанавливаются законом (в настоящее время в стране насчитывается 14 департаментов).

Законодательная власть

37. Законодательная власть, т.е. принятие, изменение, толкование и отмена законов, принадлежит в Сальвадоре Законодательному собранию, коллегиальному органу, состоящему из депутатов, избираемых путем прямого, тайного и равного всенародного голосования. Депутаты представляют весь народ и не подчиняются никаким императивным мандатам. Они неприкосновенны и никогда не несут ответственности за высказанные ими мнения и голосование.

38. Депутаты избираются на три года и могут быть переизбраны. Их полномочия начинаются 1 мая года их избрания; в соответствии со статьей 12 ныне действующего Избирательного кодекса избирается 84 депутата.

39. Для принятия решения необходимо, чтобы за него проголосовала половина избранных депутатов плюс один; иными словами, если избраны 84 депутата, то необходимое большинство составляет 43 голоса. Тем не менее для принятия ряда решений необходимо квалифицированное большинство в две трети. Квалифицированным большинством избираются Генеральный прокурор Республики, Главный прокурор и Прокурор по защите прав человека.

40. В течение всего срока, на который они избраны, депутаты не могут занимать оплачиваемые государственные должности, за исключением должностей в учебных заведениях или учреждениях культуры, а также в системе социального обеспечения.

Исполнительная власть

41. Исполнительная власть осуществляется Президентом и Вице-президентом Республики, государственными министрами и заместителями министров и подчиненными им должностными лицами. В своей деятельности исполнительная власть руководствуется положениями Конституции и внутренним регламентом исполнительной власти.

42. Для ведения государственных дел имеются государственные министерства и секретариаты, между которыми распределяются различные отрасли управления. Каждое министерство находится под руководством министра, который имеет заместителя или нескольких заместителей. В настоящее время государственный аппарат включает в себя следующие министерства и секретариаты:

- министерство при президенте
- министерство иностранных дел
- министерство планирования и координации социально-экономического развития
- министерство внутренних дел
- министерство юстиции
- министерство финансов
- министерство экономики
- министерство образования
- министерство национальной обороны
- министерство труда и социального обеспечения
- министерство сельского хозяйства и животноводства
- министерство здравоохранения и социальных дел
- министерство общественных работ
- национальный секретариат по делам семьи
- национальный секретариат связи
- секретариат национальной реконструкции
- исполнительный секретариат по вопросам окружающей среды.

Судебная власть

43. В соответствии с Конституцией Сальвадора судебная власть наделена исключительными полномочиями выносить и приводить в исполнение судебные решения по конституционным, гражданским, уголовным, торговым, трудовым, аграрным и судебно-административным делам. Ее организация и порядок деятельности регулируются соответствующим органическим законом.

44. В соответствии с этим законом Верховный суд, который вместе с апелляционными судами (судебными палатами второй инстанции) и нижестоящими судами образует систему судебных органов, имеет 14 членов – судей Верховного суда, которые распределяются между четырьмя коллегиями: конституционной, по гражданским делам, по уголовным делам и по судебно-административным делам. Конституционная коллегия образуется в

составе пяти специально избранных в нее членов Верховного суда и возглавляется Председателем Верховного суда, который одновременно является главой судебной власти.

45. Каждая из остальных коллегий образуется в составе трех судей, назначаемых Верховным судом из числа других его членов. Судебные палаты второй инстанции, являющиеся апелляционными судами, образуются в составе двух судей; суды первой инстанции и мировые суды образуются из одного судьи. Все они назначаются Верховным судом из числа трех кандидатов, предложенных ему Национальным судебным советом. При осуществлении своих должностных обязанностей все судьи являются независимыми и подчиняются только Конституции и закону; тем не менее в соответствии с Конституцией в рамках своих полномочий по отправлению правосудия в случаях, когда им надлежит вынести решение, они могут объявлять неприменимым любой закон или любое распоряжение другого органа государственной власти, противоречащее положениям Конституции.

46. Органический закон о судоустройстве устанавливает принципы организации и деятельности судов; определяет полномочия высшего должностного лица судебной власти, пленума Верховного суда и его коллегий, а также судебных палат второй инстанции и нижестоящих судов; а также определяет функции других должностных лиц судебной власти, не занимающихся отправлением правосудия, таких, как заведующие отделами, секретари, старшие судебные чиновники, младшие судебные сотрудники и т.д. Кроме того, устанавливаются территориальная юрисдикция и компетенция каждого суда.

47. В соответствии с этим законом Верховный суд имеет следующие отделы: нотариальный отдел, на который возложен надзор за нотариатом; контрольный отдел, который контролирует имущественное положение должностных лиц в соответствии с Законом о пресечении незаконного обогащения должностных лиц и государственных служащих; отдел дисциплинарных расследований, которому поручено расследовать случаи, связанные с поведением адвокатов, нотариусов, юристов, имеющих право представлять защиту или обвинение, судебных исполнителей и других сотрудников судов, не состоящих на судебной службе; а также отдел публикаций, занимающийся изданием журнала "Ревиста худисьяль", печатного органа Верховного суда, призванного публиковать законы и постановления, касающиеся судебной власти, а также научные работы сальвадорских юристов.

48. Кроме того, Органический закон о судоустройстве устанавливает порядок предоставления должностным лицам и другим работникам судов оплачиваемого и не оплачиваемого отпуска по болезни на основании медицинской справки. Кроме того, установлены специальные положения, касающиеся оказания всем судебным работникам неотложной медицинской помощи.

49. Наконец, в соответствии с этим законом за счет средств судебной власти в главных городах департаментов (провинций) республики созданы судебно-медицинские институты, располагающие необходимым штатом судебно-медицинских экспертов, которым поручается производство экспертизы в связи с делами об уголовных преступлениях. Кроме того,

создан Департамент информации о задержанных лицах, который ведет учет таких лиц в целях соблюдения их прав, а также предоставляет о них информацию на основании запросов граждан. Любые судебные или административные органы, органы штатов или муниципий, вспомогательные органы юстиции и военные власти либо подчиненные им органы в течение 24 часов после задержания любого лица, произведенного ими по своей инициативе или на основании распоряжения соответствующего органа, должны сообщить о факте задержания этому департаменту.

III. ПОЛОЖЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

50. В Сальвадоре нет каких-либо многочисленных групп населения, отличающихся по своим расовым признакам от большинства жителей страны. По этой причине статистические данные и информация об этом несуществующем явлении не собираются, а национальная демографическая политика не предусматривает мероприятий в этой области.

51. Главный принцип политики государства и органов государственной власти, которые на основе теории представительства выполняют суверенную волю народа, предусматривается статьей 1 Конституции Республики, вступившей в силу 10 декабря 1983 года, т.е. уже после представления предыдущего доклада Сальвадора по Конвенции, которая гласит:

"Человеческая личность считается в Сальвадоре источником и конечной целью деятельности государства, которое создается для отправления правосудия, обеспечения правовой защиты и содействия всеобщему благу. Поэтому государство обязано гарантировать гражданам Республики свободу, здоровье, культуру, благосостояние и социальную справедливость".

52. Кроме того, статья 2 предусматривает следующее:

"Каждый человек имеет право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность, свободу, безопасность, труд, владение имуществом и на защиту при использовании и осуществлении этих прав. Гарантируются права на уважение достоинства, на невмешательство в личную и семейную жизнь и на самобытность. Законом предусматривается возмещение морального вреда".

53. Статьей 3 Конституции принцип равенства провозглашается в следующей формулировке:

"Все люди равны перед законом. Не могут быть введены ограничения в пользовании гражданскими правами на основе различий национальности, расы, пола или религии. Не признаются наследственные должности или привилегии".

54. Ограничения в пользовании политическими правами обусловлены лишь получением сальвадорского гражданства. Таким образом, все сальвадорские граждане старше 18 лет обладают всей полнотой политических прав, предусмотренных Конституцией и законодательством Республики.

55. В Сальвадоре договоры, заключенные с другими государствами и международными организациями, после их ратификации законодательной ассамблеей становятся частью национального законодательства и вступают в силу в соответствии с положениями данного договора и Конституции, и на этом основании на них можно ссылаться в судах. Вместе с тем, нужно сказать, что ссылки на положения договоров не встречаются в сальвадорской юридической практике, т.е. стороны в споре ссылаются в своих представлениях в судебные органы не на положения конвенций или договоров, а на положения национального законодательства.

56. Что касается вопроса о санкциях, то в соответствии со статьей 406 Уголовного кодекса "публичные призывы к нарушению порядка, ненависти и коллективному насилию против каких-либо групп лиц или организаций караются – в случае одного лишь подстрекательства – лишением свободы на срок от шести месяцев до одного года".

57. В своей внешнеполитической деятельности Сальвадор строго следует положениям статей 1 и 2 Всеобщей декларации прав человека исходя из убеждения в том, что равенство, справедливость и мир во всем мире основываются на признании достоинства, присущего человеческой личности и неотъемлемых прав всех членов человеческой семьи. Так, Сальвадор принимал участие в коллективных действиях ООН против Южной Африки, с тем чтобы побудить ее отказаться от политики расовой сегрегации, и с глубоким удовлетворением воспринял глубокие перемены, происшедшие в этой стране и послужившие основанием для отмены санкций всемирной организации и возвращения этой страны в лоно Организации Объединенный Наций.

58. Сальвадор хотел бы вновь подтвердить свою неуклонную приверженность уважению человеческого достоинства и отмечает в этой связи, что в своей внутренней и внешней политике он будет руководствоваться принципом, согласно которому "всякая теория превосходства, основанного на расовом различии, в научном отношении ложна, в моральном – предосудительна, а в социальном – несправедлива и опасна", и он будет осуждать любые действия, ущемляющие на этом основании человеческое достоинство и принимать меры для их искоренения как вне страны, так и внутри ее, если в будущем в составе ее населения появятся какие-либо группы, отличающиеся по своим этническим признакам и могущие стать объектом дискриминации при осуществлении ими своих прав человека.

59. В связи с положениями предыдущего пункта хотелось бы сослаться на соответствующие части докладов Сальвадора об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

60. Из-за отсутствия в составе населения страны каких-либо иных этнических групп правительство Сальвадора считает излишним ссылаться на диспозитивную часть Конвенции и было бы признательно Комитету за получение от него указаний относительно того, как надлежит готовить существенную часть доклада тем государствам-участникам, в которых данное явление отсутствует.
